

# Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,  
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,  
Asennusohje, Instruction de montage,  
Montagehandleiding, Инструкция по установке)



## Tažné zařízení

**Audi A6 Kombi Quattro 4x4 (97->04) 04/1997->04/2004**

Ťažné zariadenie  
Towbars  
Trekhaak  
Anhängerkupplung de  
Dispositif d'attelage  
Equipo de remolque  
Sprzęt holowniczy  
Hinauslaitteet  
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel

**SVC Group s.r.o.**

**Odkaz na produkt:**

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



**www.svcgroup.cz**



**AUDI A6**

1997->

Typ: VTZ 003-111

**Classe A50-X**  
splňuje  
complies:  
EHK OSN č.55, ES 94/20



2360 kg



85 kg

E27

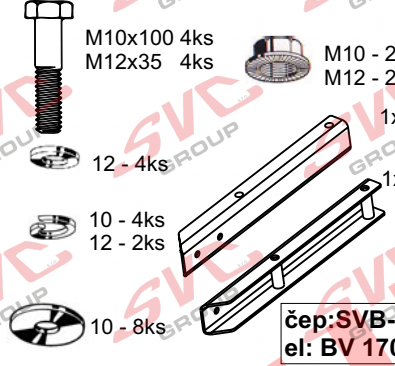
55R - 01 0016

e27 00 -



2100 kg

D  
Hodnota  
value  
Wert  
10,9 kN



M10x100 4ks  
M12x35 4ks

M10 - 2ks  
M12 - 2ks

12 - 4ks  
10 - 4ks  
12 - 2ks  
10 - 8ks

1xL  
1xP

čep:SVB- 2  
el: BV 170

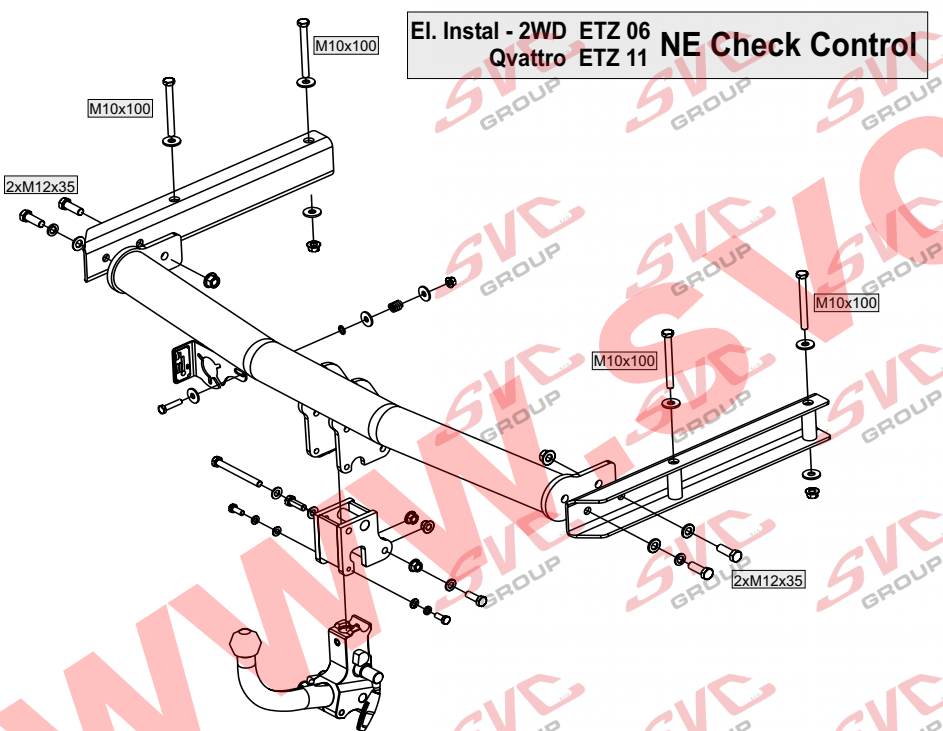
**Předepsané utahovací momenty:**  
**Specified torque settings:**

|     |          |          |
|-----|----------|----------|
| M5  | 5,9 Nm   | 6,5 Nm   |
| M6  | 10,0 Nm  | 10,5 Nm  |
| M10 | 49,0 Nm  | 51,0 Nm  |
| M12 | 85,0 Nm  | 87,0 Nm  |
| M14 | 135,0 Nm | 138,0 Nm |
| M16 | 210,0 Nm | 214,1 Nm |

**Type:4B**

**AUDI A6/Avant +Quattro**  
**Type: VTZ 003-111**

El. Instal - 2WD ETZ 06  
Quattro ETZ 11 **NE Check Control**



**Montážní návod**

- 1/ Demontujeme z vozu nárazník a výztuhu ( ta již nebude zapotřebí).
- 2/ Z míst uchycení tažného zařízení odstraníme přelepovací krytky . Do nosníků vsuneme boky tažného zařízení a přichytime je 4 šrouby M10 x 100 . (Tyto nedotahujeme)
- 3/ Mezi takto připravené boky vložíme hlavní nosník tažného zařízení který přichytime 4 šrouby M12 x 35. Vyrovnáme tažné zařízení a všechny šrouby postupně dotáhneme, dle utahovacích momentů.
- 4/ Zhotovíme výřez do nárazníku dle šablony a namontujeme jej zpět na vozidlo, taktéž všechny demontované díly.

El instalace musí odpovídat příslušným normám a požadavku výrobce vozu. Přesvědčte se o tom jakou elektro instalací je vozidlo vybaveno (standardní / Check- Control a pod), podle toho zvolte příslušnou elektro instalaci .

**Všeobecné pokyny :**

1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií ,musí být karosérie očištěna od měkčích antikorozních ochrann (nástriku karosérie. Všechny vrtané otvory očistíte od špon a ošetřete antikorozním přípravkem.
2. Kulový čep a pohyblivé součásti udržujte v čistotě a mažte tukem , používejte na třecí plochy a otvory systému krytky k tomu určené.
3. Používejte dodaný pevnostní spojovací materiál
4. Po ujetí cca 1000 km s vlekm, nechte zkontrolovat šroubové spoje tažného zařízení.
5. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu.
6. Zapojení el instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavku výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu).

Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno dle předpisu ES 94/20 a EHK 55 a splňuje všechny předepsané normy ES.

### Fitting instructions:

1. Dismantle a bumper and a reinforcement (it will not be needed anymore).
2. Remove end caps from places for attachment of a coupling device. Put the sides of coupling device into beams and attach them by using four M10x100 bolts. (Do not tighten these bolts)
3. Between such prepared sides put the main beam of coupling device and attach it by using four M12x35 bolts. Balance coupling device and tighten step by step all bolts according to torque moments.
4. Make a slot into a bumper according to a template and put it and all dismantled parts back on a car.

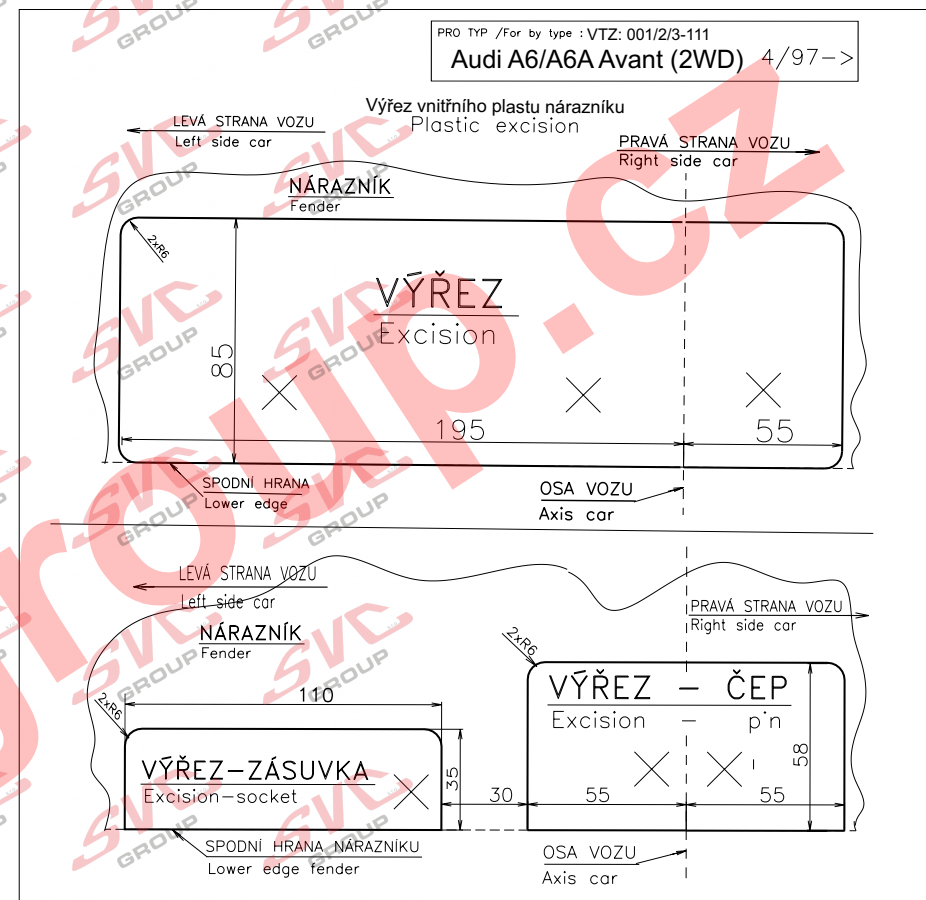
Wiring must be up to relevant standards and manufacturers' requirements. Make sure what kind of wiring a car is equipped (standard/Check-Control etc.), and according to that choose corresponding wiring.

### General instructions:

- 1 Remove insulating material on a car body in grips and joints of a tow bar with a car body. Clean all drilled holes with anticorrosive agent and remove all metal shavings.
- 2 Keep ball hitch and all moving parts clean and grease them, use on friction areas and use original supplied plastic covering caps.
- 3 Use supplied mechanical strenght jointing material.
- 4 It is recommended to retighten all fixing bolts and nuts after coupling device has been in use approximately 1000 km.
- 5 According to a law a ball hitch cannot cover a number plate.
- 6 Wiring of a tow bar must be up to a standard and car maker requirements (see a car manual or ask a car dealer).

The tow bar has been physically tested according to a regulation 94/20/EC and EHK UN No.55 and fulfils all prescribed ES regulations

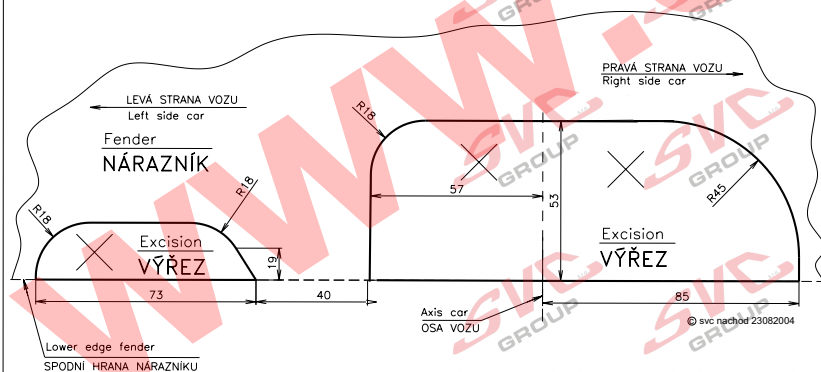
GB



VLOŽIT ZE VNITŘÍ NÁRAZNÍKU /  
Interpose in from within fender

PRO TYP /For by type : VTZ: 001/2/3-111

Audi A6/A6A Avant+Quattro 4/97->



INFO/FOTO [www.svcnachod.cz](http://www.svcnachod.cz)

Typ:VTZ 003-003

SVC NÁCHOD - Pod Smrkem 2031 547 01 Náchod ČR

E-mail: [svc@svcnachod.cz](mailto:svc@svcnachod.cz)  
<http://www.svcnachod.cz>

Tel.: +420 491421021  
mob.: +420 603360607

8/03 SVC Náchod

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

# Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení  
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou  
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

**[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)**